

Vakcina Protiv Hemofilus Influenae Tip b (Hib) (Haemophilus Influenzae)

ŠTO JE POTREBNO DA ZNATE

1 Što je Hib bolest?

Hemofilus influenza tip B (Hib) je ozbiljna bolest koju izaziva bakterija. Ona obično napada djecu do 5 godina starosti.

Vaše dijete može oboliti od Hib bolesti ukoliko je u dodiru sa drugim osobama ili djecom koja imaju ovu bakteriju a da to niti ne znaju. Bakterije se prenose sa osobe na osobu. Ukoliko se bakterija zadrži u nosu ili grlu djeteta, ono možda neće oboliti. No ponekad se bakterija prenese u pluća ili krvotok, i tada Hib može izazvati ozbiljne probleme.

Prije nego se Hib vakcina počela primjenjivati, Hib bolest je bila vodeći uzrok bakterijskog meningitisa u Sjedinjenim američkim državama. Meningitis je infekcija mozga i omotača kičme, koja može dovesti do trajnog oštećenja mozga i gluhoće. Hib oboljenje može još izazvati:

- Upalu pluća
- Izraženu otečenost grla, koja može otežati disanje
- Infekciju krvotoka, zglobova, kostiju i srčanog omotača
- Smrt

Prije Hib vakcine, oko 20.000 djece u SAD, mlađjih od 5 godina, je godišnje oboljevalo od teškog oblika Hib bolesti. Blizu 1.000 njih je umiralo godišnje.



Hib vakcina može zaštititi od Hib bolesti.

Veliki broj djece bi obolio od Hib bolesti ukoliko bi se obustavilo vakcinisanje.

2 Tko treba da primi vakcinu i kada?

Djeca treba da prime Hib vakcinu:

- ✓ 2 mjeseca nakon rođenja
- ✓ 4 mjeseca nakon rođenja
- ✓ 6 mjeseci nakon rođenja*
- ✓ 12 - 15 mjeseci nakon rođenja

* U ovisnosti od vrste vakcine, možda vaše dijete ne treba da primi vakcinu 6 mjeseci nakon rođenja. Vaš liječnik ili medicinska sestra će vam reći da li je ova doza potrebna.

Ukoliko se propusti jedna doza ili zakasni sa davanjem slijedeće doze, potrebno je primiti dozu što je prije moguće. Nema potrebe da se cijeli ciklus ponavlja ispočetka.

Hib vakcina se može primiti u isto vrijeme kada i druge vakcine.

Starija djeca i odrasli

Djeca preko 5 godina starosti obično ne trebaju da prime Hib vakcinu. Međutim, neka starija djeca ili odrasli sa specijalnim zdravstvenim stanjem, trebaju da je prime. Ovi uslovi uključuju bolesti krvi (bolest srpastih krvnih ćelija - sickle cell disease), AIDS/HIV, odstranjivanja slezene, presađivanja kičmene moždine ili terapiju raka uz pomoć lijekova. Pitajte liječnika za više informacija.

3 Neke osobe ne treba da prime Hib vakcinu ili trebaju da pričekaju

- Osobe koje su bilo kada imale ozbiljne alergijske reakcije na Hib vakcinu, ne treba da prime slijedeću dozu.
- Djeca mlađja od 6 tjedana ne trebaju da prime vakcinu.
- Osobe koje su umjereno ili ozbiljno bolesne u vrijeme kada treba da prime inekciju, treba da pričekaju da se oporave prije nego li je prime.

Zatražite više informacija od svoga liječnika ili medicinske sestre.

4 Koji su rizici Hib vakcine?

Vakcina, kao i svaki lijek, može da izazove ozbiljne probleme, kao na primjer snažne alergijske reakcije. Rizik da Hib vakcina ozbiljno naškodi, je vrlo mali.

Većina osoba koje prime Hib vakcinu ne osjete nikakve probleme.

Blaži problemi

- Crvenilo, toplota ili otečenost na mjestu prijema inekcije (kod 1 od 4 djeteta)
- Temperatura preko 101° F (38.3° C) (kod 1 od 20 djece)

Ako se pojave ovi problemi, to se dešava jedan dan poslije vakcinacije i može da traje 2 - 3 dana.



5 Što ako se dogode umjereni ili ozbiljni problemi?

Na što da obratim pažnju?

Na svaku neobičnu pojavu, kao na primjer alergijska reakcija, visoka temperatura ili promjene u ponašanju. Znaci ozbiljne alergijske reakcije uključuju teškoće u disanju, osip kože, bljedilo, slabost, ubrzani puls ili nesvjestica koji se događaju par minuta do par sati poslije prijema inekcije.

Što ja treba da radim?

- Nazovite liječnika ili prebacite oboljelu osobu do liječnika
- Ispričajte liječniku što se dogodilo, datum i vrijeme kada se to dogodilo i kada je vakcina primljena
- Zatražite od liječnika, medicinske sestre ili zdravstvenih vlasti da slučaj prijave u Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) ili sami nazovite VAERS na (besplatan) broj 1-800-822-7967.

6

Nacionalni program za odštetu u slučaju povreda usljed vakcinacija - National Vaccine Injury Compensation Program

U vrlo rijetkim slučajevima ukoliko vi ili vaše dijete imate ozbiljnu reakciju na vakcinu, ustanovljen je federalni program koji će vam pomoći da platite za brigu oko onih koji su bili ozlijeđeni.

Za detalje o Nacionalnom programu za odštetu u slučaju povreda usljed vakcinacija - National Vaccine Injury Compensation Program nazovite 1-800-338-2382 ili posjetite, mrežnu stranicu na <http://www.hrsa.gov/osp/vicp/>

7

Gdje mogu dobiti dodatne informacije?

- Pitajte liječnika ili medicinsku sestru. On/ona vam mogu dati informacije iz pakovanja vakcine ili vam mogu predložiti druge izvore informacija.
- Nazovite svoj lokalni ili državni odjeljak za imunizacije
- Kontaktirajte Centar za kontrolu i sprječavanje bolesti
 - Call 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)
 - Posjetite mrežnu stranicu Nacionalnog programa za imunizaciju na <http://www.cdc.gov/nip>



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
Centers for Disease Control and Prevention
National Immunization Program

Vaccine Information Statement
Hib (12/16/98) - Croatian 42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by the Minnesota Department of Health